

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2010 Nr. 275

A. TITEL

*Euro-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds;
(met Bijlagen en Protocollen)
Brussel, 26 februari 1996*

B. TEKST

De Nederlandse tekst van de Overeenkomst, met Bijlagen, Protocolen, Slotakte, verklaringen en brieven, is geplaatst in *Trb.* 1996, 231.

Zie voor correcties in de Nederlandse tekst *Trb.* 2000, 118.

Zie voor een wijziging van de Protocollen nrs. 1 en 3 bij de Overeenkomst rubriek J van *Trb.* 2004, 144.

De Nederlandse tekst van het toetredingsprotocol van 31 mei 2005 is geplaatst in *Trb.* 2005, 311.

De Nederlandse tekst van het op 18 november 2005 totstandgekomen Besluit Nr. 2/2005 tot wijziging van Protocol nr. 4, met Bijlagen en gemeenschappelijke verklaringen, bij de Overeenkomst en de Nederlandse tekst van het toetredingsprotocol van 13 oktober 2008 zijn geplaatst in *Trb.* 2009, 22.

Op 23 augustus 2010 is te Brussel Besluit Nr. 1/2010 totstandgekomen tot wijziging van artikel 15, zevende lid, van Protocol nr. 4 bij de

Overeenkomst. De Nederlandse¹⁾ tekst van het Besluit luidt als volgt:

**Besluit nr. 1/2010 van de Associatieraad EU-Marokko van
23 augustus 2010 tot wijziging van artikel 15, lid 7, van protocol
nr. 4 bij de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie
tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en
hun lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds,
betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong”
en methoden van administratieve samenwerking
(2010/567/EU)**

De Associatieraad,

Gezien de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds, en met name artikel 39 van protocol nr. 4 bij die overeenkomst,

Overwegende hetgeen volgt:

1. Krachtens artikel 15, lid 7, van protocol nr. 4¹⁾ bij de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds²⁾ (hierna „de overeenkomst” genoemd), kan onder bepaalde voorwaarden tot 31 december 2009 teruggave of vrijstelling van douanerechten of heffingen van gelijke werking worden verleend.

2. Teneinde het bedrijfsleven duidelijkheid, economische voorspelbaarheid op de lange termijn en rechtszekerheid te garanderen, zijn de partijen tot de overeenkomst overeengekomen om de toepassing van artikel 15, lid 7, van protocol nr. 4 bij de overeenkomst met drie jaar te verlengen met ingang van 1 januari 2010.

3. Voorts dienen de thans in Marokko toepasselijke douanerechten te worden aangepast om ze in overeenstemming te brengen met de in de Europese Unie geldende rechten.

4. Protocol nr. 4 bij de overeenkomst dient derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd.

5. Aangezien artikel 15, lid 7, van protocol nr. 4 bij de overeenkomst ophoudt van toepassing te zijn op 31 december 2009, dient dit besluit van toepassing te zijn vanaf 1 januari 2010,

¹⁾ De Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische, de Zweedse en de Arabische tekst zijn niet opgenomen.

De tekst van het Besluit is tevens gepubliceerd in *Pb.* EU L 248 van 22 september 2010, blz. 66.

¹⁾ *Pb.* EU L 336 van 21 december 2005, blz. 3.

²⁾ *Pb.* EU L 70 van 18 maart 2000, blz. 2.

Heeft het volgende besluit vastgesteld:

Artikel 1

Lid 7 van artikel 15 van protocol nr. 4 bij de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds, betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking, wordt vervangen door:

„7. Niettegenstaande lid 1 mag Marokko, behalve voor producten die zijn ingedeeld onder de hoofdstukken 1 tot en met 24 van het geharmoniseerd systeem, regelingen toepassen voor de teruggave of vrijstelling van douanerechten of heffingen van gelijke werking die van toepassing zijn op niet van oorsprong zijnde materialen die gebruikt zijn bij de vervaardiging van producten van oorsprong, op voorwaarde dat:

a) een douanerecht van 4 %, of een lager recht indien dit in Marokko van toepassing is, wordt geheven op producten die onder de hoofdstukken 25 tot en met 49 en 64 tot en met 97 van het geharmoniseerd systeem zijn ingedeeld;

b) een douanerecht van 8 %, of een lager recht indien dit in Marokko van toepassing is, wordt geheven op producten die onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 van het geharmoniseerd systeem zijn ingedeeld.

Dit lid is tot en met 31 december 2012 van toepassing en kan in onderling overleg worden herzien.”.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld. Het is van toepassing met ingang van 1 januari 2010.

GEDAAN te Brussel, 23 augustus 2010.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 2000, 30, *Trb.* 2005, 311 en *Trb.* 2009, 22.

E. PARTIJGEGEVENS

Overeenkomst

Zie *Trb.* 2000, 30.

Protocol van 31 mei 2005

Zie *Trb.* 2005, 311.

Protocol van 13 oktober 2008

Zie *Trb.* 2009, 22.

F. VOORLOPIGE TOEPASSING

Zie *Trb.* 2005, 311 en *Trb.* 2009, 22.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 2000, 30, *Trb.* 2004, 144, *Trb.* 2005, 311 en *Trb.* 2009, 22.

De wijziging van Protocol nr. 4 bij de Overeenkomst is ingevolge artikel 2 van Besluit Nr. 1/2010 op 23 augustus 2010 in werking getreden en wordt ingevolge hetzelfde artikel vanaf 1 januari 2010 toegepast.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt de wijziging van Protocol nr. 4 voor Nederland (het Europese deel), als lidstaat van de Europese Unie.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 1996, 231, *Trb.* 2000, 30 en 118, *Trb.* 2004, 144, *Trb.* 2005, 311 en *Trb.* 2009, 22.

Verbanden

- Titel : Verdrag tussen het Koninkrijk België, de Tsjechische Republiek, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, Ierland, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (lidstaten van de Europese Unie) en de Republiek Bulgarije en Roemenië betreffende de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie;
Luxemburg, 25 april 2005
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 59

Verwijzingen

- Titel : Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie¹⁾;
Rome, 25 maart 1957
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 246
- Titel : Handvest van de Verenigde Naties;
San Francisco, 26 juni 1945
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 163
- Titel : Overeenkomst betreffende het Internationale Monetair Fonds;
Washington, 27 december 1945
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 190
- Titel : Verdrag tot samenwerking inzake octrooien;
Washington, 19 juni 1970
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 95

¹⁾ De titel van het Verdrag luidde vóór 1 december 2009: Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

In overeenstemming met artikel 19, tweede lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen heeft de Minister van Buitenlandse Zaken bepaald dat de wijziging van Protocol nr. 4 bij de Overeenkomst zal zijn bekendgemaakt in Nederland op de dag na de datum van uitgifte van dit Tractatenblad.

Uitgegeven de *vijftiende* november 2010.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

U. ROSENTHAL